



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00439625

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **439625**

Lugar y fecha: **25/02/2017** Fecha inicio tratamiento: **25/02/2017** Hora: **12:00 AM** Fecha finalización tratamiento: Hora: **12:00 AM**
Document Place and date: Treatment started on date: Time: Treatment ended on date: Time:

☐ Importador / Importer Nombre: **NUEVOS ALMACENES, S. A.**
☐ Exportador / Exporter Name:

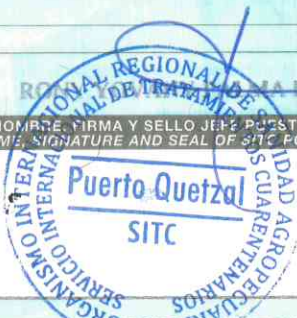
TERRESTRE / LAND **AEREO / AIR** **MARITIMO / MARINE** **SEALAND GUAYAQUIL**

Tipo de Transporte: **Maritimo** Tipo de Aeronave: Nombre del Vapor: **SEALAND GUAYAQUIL**
Type of Vehicle: Type of Aircraft: Vessel Name:
Placa: **1705** Matricula: **China** No. de Viaje: **China**
Registration plate: Registration number: Trip No.
Origen: **China** Procedencia: **China** Destino: **Guatemala**
Origin: Point of Departure: Destination:
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **ASPERSIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **VIRKON S** Dosis: **5 gr / litros de agua**
Concentración: **0 m3** Chemical used: Dose: **II** °C
Concentration: Treated volume: **0** Cantidad de Químico utilizado: **0.93**
Concentration: Amount of chemical used: **0**
Treated volume: Time of aeration: **0**
Exposure period: Ventilation period: **0**
Tiempo de exposición: **1 Contenedor 20, 3 Contenedor de 40, 1 Contenedor de 20**
Exposure period: Weight / volume / units: **0**
Product treated: **40% 2 Contenedor de 20** Motivo del tratamiento: **03*20 / 04*40 POLIZAS NO. 303-7501559 / 1545 / 1547 / 1584 / 1586 / 1585**
Product treated: Treatment Purpose:
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: **03*20 / 04*40 POLIZAS NO. 303-7501559 / 1545 / 1547 / 1584 / 1586 / 1585**
Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones:
Observations:

REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA
SITC
CUARENTENA

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE POSTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER

E: ESTANOLAR, S.A. - P.BX: 2423-8800 FAX: 2423-4978



02060000439625

00439625

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA **PQ No. 439625**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **NUEVOS ALMACENES, S. A.** POR Q / FOR Q *****215.27**
LA CANTIDAD DE: **DOSCIENTOS TREINTA Y CINCO CON 27/100 Quetzales** TIPO DE CAMBIO: **7.35214**
THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: **CAMBIONES (6 equiv a 20") - ASP** EXCHANGE RATE: **QUETZALES**
FOR: CANCELADO EN: **PUERTO QUETZAL / 25/02/2017** EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No. **00000000000000000000**
PAID IN: LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE **PUERTO QUETZAL**

JORGE MARIO DE LA CRUZ FIRMA / SIGNATURE
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000439625